

PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE BACHILLERATO 2017/18

Ejercicio de LATÍN II CLAVE _____ PÁG Nº 1

1. **Traduzca** al español este texto de Eutropio (*Brev. 2, 6, 3-4*) (6 puntos).

Un cuervo ayuda a M. Valerio a vencer a un gallo.

Quidam ex Gallis unum ex Romanis, qui esset optimus, provocavit. Tum se M.Valerius tribunus militum obtulit et cum processisset armatus, corvus ei supra dextrum brachium sedit. Mox commissa adversum Gallum pugna, idem corvus alis et unguibus Galli oculos verberavit, ne rectum posset aspicere. [...] Corvus non solum victoriam ei, sed etiam nomen dedit. Nam postea idem Corvinus est dictus.

2. **Sintaxis del texto** (0,5 puntos)

Identificar señalando con precisión su comienzo y su final las siguientes construcciones: a) una oración de relativo y b) una oración final.

3. **Morfología del texto** (0,5 puntos)

Definir morfológicamente estas dos palabras del texto: *processisset* y *dedit*.

4. **Léxico** (1 punto en total; 0,5 puntos por sección)

4.1. *taedam*: indique y explique la evolución fonética de esta palabra latina al español.

4.2. *leporem*: indique dos palabras españolas (un cultismo y una palabra patrimonial) relacionadas etimológicamente con esta palabra latina.

5. **Pregunta teórica** (2 puntos): la respuesta ocupará como máximo dos páginas o caras de folio.

La oratoria en Roma: Cicerón

PREMIOS EXTRAORDINARIOS DE BACHILLERATO 2017/18

Ejercicio de LATÍN CLAVE _____ PÁG Nº 2

MATERIALES

Diccionario de latín **sin apéndice gramatical**.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN Y CALIFICACIÓN

- 1. Traducción** (6 puntos): se tendrá en cuenta la correcta expresión en castellano así como la comprensión global del texto. El texto latino se parcelará en seis sintagmas, oraciones o proposiciones, a fin de llevar a cabo una corrección detallada y rigurosa del mismo. Los errores morfosintácticos se penalizarán con mayor rigor que los errores léxicos. Con esta pregunta se pretende evaluar los siguientes estándares de aprendizaje: el alumno utiliza adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos clásicos para efectuar correctamente su traducción; y utiliza con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.
- 2. Sintaxis del texto** (0,5 puntos): Por tratarse de una cuestión básica y de tipo instrumental, los errores se penalizarán con mayor rigor que en el resto de cuestiones. En esta segunda cuestión se parcelará para su evaluación en dos apartados, pues habrá que identificar, señalar y explicar dos construcciones sintácticas del texto de la pregunta 1. Con esta pregunta se pretende evaluar los siguientes estándares de aprendizaje: el alumno reconoce, distingue y clasifica los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas latinas; e identifica en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua latina.
- 3. Morfología del texto** (0,5 puntos): Por tratarse de una cuestión básica y de tipo instrumental, los errores se penalizarán con mayor rigor que en el resto de cuestiones. Esta tercera cuestión se parcelará para su evaluación en dos apartados: análisis morfológico de dos palabras latinas (morfología nominal y verbal) que aparezcan en el texto de la pregunta 1. Con esta pregunta se pretende evaluar los siguientes estándares de aprendizaje: el alumno analiza morfológicamente palabras presentes en un texto clásico identificando correctamente sus formantes y señalando su enunciado. Asimismo se tendrá en cuenta, además de los conocimientos, la claridad de ideas demostrada en la exposición de los mismos.
- 4. Léxico** (1 punto en total; 0,5 puntos por sección): Con esta pregunta se pretende evaluar los siguientes estándares de aprendizaje: el alumno realiza evoluciones de términos latinos a distintas lenguas romances aplicando las reglas fonéticas de evolución; y deduce y explica el significado de las palabras de las lenguas de España a partir de los étimos latinos de los que proceden, ofreciendo cultismos y palabras patrimoniales.
- 5. Pregunta teórica** (2 puntos): Estará también sujeta a una corrección de tipo más general, en donde, en todo caso, se primará la identificación de las ideas claves y fundamentales a las que aluda la pregunta por encima de los aspectos más marginales y secundarios; también se tendrá en cuenta, cuando proceda, la capacidad de síntesis y la corrección y fluidez de la expresión castellana. Con esta pregunta se pretende evaluar los siguientes estándares de aprendizaje: el alumno describe las características esenciales de los géneros literarios latinos e identifica y señala su presencia en textos propuestos; y nombra autores representativos de la literatura latina, encuadrándolos en su contexto cultural y citando y explicando sus obras más conocidas.
- 6.** Las faltas de ortografía (excluidos errores de acentuación y puntuación) serán objeto de penalización.